EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 09 16
COM(2013) 632 final

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pritarimo, kad Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2012 m. rugsėjo 24 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kroatijos Respublikos vardu pradėti derybas su Albanija dėl 2009 m. balandžio 1 d. Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo.

Šios derybos vyko nuo 2012 m. lapkričio 19 d. iki 2013 m. sausio 10 d. Po tolesnių techninių paaiškinimų ir susirašinėjimo 2013 m. birželio 18 d. Albanijos institucijos pranešė, kad pritaria Komisijos pasiūlytam protokolo projektui. Protokolo projekto tekstas pridedamas.

Komisija siūlo Tarybai Europos Sąjungos vardu priimti sprendimą dėl protokolo pasirašymo ir laikino taikymo ir sudaryti protokolą Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu. Europos atominės energijos bendrija (EAEB) irgi yra Stabilizacijos ir asociacijos susitarimo šalis. Dėl protokolo sudarymo Europos atominės energijos bendrijos vardu Komisija Tarybai siūlo pritarti pagal EAEB steigimo sutarties 101 straipsnio antrą pastraipą.

Pagal EAEB sutarties 101 straipsnį sprendimą pasirašyti susitarimą priima Komisija, o sprendimą sudaryti susitarimą priima Komisija Tarybai pritarus. Todėl reikia priimti atskirus ES ir EAEB sprendimus dėl protokolo pasirašymo ir sudarymo.

Dėl protokolo sudarymo Europos atominės energijos bendrijos vardu Komisija Tarybai siūlo:

- pritarti pagal EAEB steigimo sutarties 101 straipsnio antrą pastraipą.

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pritarimo, kad Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

(1) 2012 m. rugsėjo 24 d. Taryba įgaliojo Komisiją Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kroatijos Respublikos vardu pradėti derybas su Albanija dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo;

(2) šios derybos sėkmingai užbaigtos;

(3) todėl šis protokolas turėtų būti sudarytas, taip pat ir Europos atominės energijos bendrijos vardu, tais klausimais, kurie patenka į Euratomo sutarties taikymo sritį;

(4) protokolo pasirašymui ir sudarymui taikoma atskira procedūra tais klausimais, kurie patenka į Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį;

(5) turėtų būti pritarta tam, kad Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų protokolą,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Šiuo straipsniu pritariama tam, kad Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolą (toliau – protokolas), kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą.

Protokolo tekstas pridedamas prie Tarybos sprendimo dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas